

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783
Email: stankostka@cogeco.ca
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.
fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek-Wtorek-Czwartek

Monday, Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: 9:00 - 13:00

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu / Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania
i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa.
First Fridays: after mass - Adoration, Litany
and Act of Consecration to the Sacred Heart
of Jesus.*

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa
First Fridays: additionally Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

*Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.
First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.
Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamentcie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 28 maja**

7:30 †† Władysław Babiaryz, Antoni i Helena Słoma [żona i dzieci]
 18:30 †† Rodzice z obojga stron [córka i wnuki]

Wtorek, 29 maja

7:30 †† Marian, Julianna, Bogdan Mazur [A.J. Mazur]
 18:30 †† Czesław i Leokadia Wołoch [syn i siostra]

Środa, 30 maja

7:30 †† Jan Pona w 4-tą rocznicę śmierci [żona i dzieci]
 18:30 †† Z rodziny Bielak, Czaplinska, Zapora [Jadwiga Bielak]

†† Z rodziny Rudzki, Siek, Barski i Makarewicz [rodzina]
 † Józef Liss [H. Kaplon]
 †† Katarzyna i Andrzej Ciurysek [wnuczka Krystyna]
 † Józef Liszek [Jola i Jurek Knapik]
 † Janina Marchewka [CWL]
 † Janina Marchewka [H.L. Maziarczyk]
 † Janina Marchewka [T. Karwecka z rodziną]
 † Mama w 15-tą rocznicę śmierci [córka z rodziną]
 † Stanisław Góra [rodzina]
 †† Zofia i Henryk Dudziński [córka z rodziną]
 † Brunon Klawikowski [J. Angielczyk]
 O błogosławieństwo Boże dla rodziny Pruszewski i Witanowski [J.P.]
 O Boże błogosławieństwo dla dzieci i wnuków [rodzice]
 O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Jadwigi i Ewy [Mama]
 O zdrowie dla Adama Biesiadeckiego [rodzina]
 O łaskę wyzdrowienia i błogosławieństwo Boże dla Romana [rodzina]
 O opiekę Bożą dla rodziców i dziadków Ścierko
 Dziękczynno-błagalna za dzieci Patrycję i Alexa [rodzice]

Czwartek, 31 maja *Nawiedzenie Najświętszej Maryi Panny*

7:30 † Bronisław Żak w 6-tą rocznicę śmierci [żona Danuta]
 18:30 O błogosławieństwo Boże dla syna Tomusia [rodzice]

Piątek, 1 czerwca *św. Justyna, męczennika*

7:30 †† Rodzice z obojga stron [Catharina Białachowska i dzieci]
 18:30 † Tadeusz Kałuski [córka Bożena z rodziną]

Sobota, 2 czerwca

7:30 † Bogumiła Ładniak [siostra]

Liturgia Niedzieli -**Uroczystość Najświętszego Ciała i Krwi Chrystusa**

17:00 O błogosławieństwo Boże i zdrowie dla Piotra i Krystyny Kudla i rodziny

Niedziela, 3 czerwca

8:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)
 9:30 †† Janina i Bronisław Tomczyk [córka z rodziną]
 11:00 †† Władysław Bosiacki i Dominik Szymkiewicz [Wanda]
 12:45 O błogosławieństwo Boże dla Alicji i Bogusława Gut w 40-tą rocznicę ślubu [dzieci]

Procesja Bożego Ciała odbędzie się w niedzielę,
 3. czerwca po Mszy św. o godz. 12:45.

Słowo na Niedzielę

Bóg stopniowo daje nam się poznać. Objawia swoją tajemnicę: że jest Jeden w Trzech Osobach. Kluczowym momentem w odsłanianiu misterium Boga było wcielenie Syna Bożego. Bo poznając Syna, poznajemy Ojca, a Syn przed Wniebowstąpieniem zapowiedział nam przyjście Ducha Świętego, którego Ojciec pošle w Jego imieniu. W dzisiejszą uroczystość słuchamy nakazu misyjnego: „Idźcie (...) i nauczajcie wszystkie narody, udzielając im chrztu w imię Ojca i Syna, i Ducha Świętego”, bo poznawszy Boga, jesteśmy zaproszeni, by stopniowo i konsekwentnie mówić o Nim światu.

Zawiadamiamy, że pani sekretarka będzie na urlopie między 1. a 8. czerwca, w związku z czym **Kancelaria Parafialna będzie w tych dniach zamknięta.**
The Parish Office will be closed June 1st -8th.

**PIERWSZY PIĄTEK/PIEWSZA SOBOTA
FIRST FRIDAY/FIRST SATURDAY OF THE MONTH**

Przypominamy, że księża regularnie odwiedzają chorych z sakramentami. Prosimy o zgłaszanie do kancelarii chorych, którzy chcieliby być odwiedzeni.

We remind everyone that our priests regularly visit the sick with the sacraments. Please call the Parish Office to arrange for a visit.

Niedziela, 3 czerwca 2018 / Sunday, June 3rd 2018**LEKTORZY**

17:00 A. Biesiadecki / J. Grzegorzczak
 8:00 J. Wiech / R. Ziembra
 9:30 R. Armacinski / S. Bryl
 11:00 L. Czaplinski / L. Czaplinski
 12:45 G. Pietruszczak / K. Pietruszczak

SZAFARZE EUCHARYSTII

17:00 C. Wołoch
 8:00 L. Prusko
 9:30 M. Slivinska
 11:00 J. Skrzat / A. Skrzat
 12:45 J. Baranowski / K. Pogoda

TACA: 20 maja: \$5729.65 Świętopietrze: \$20 Reno Fund: \$320
Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!

COLLECTION: May 20th: \$5,729.65
 Pope's Pastoral Works: \$20 Renovation Fund: \$320

LEKTORZY I SZAFARZE

Bardzo prosimy wszystkich obecnych lektorów i szafarzy o podanie pani sekretarce czasu swojej nieobecności podczas wakacji, a także swoich preferencji odnośnie godzin Mszy, na których chcieliby czytać/rozdawać komunię: stankostka@cogeco.ca lub osobiście w kancelarii. Ułatwi to ułożenie grafiku na lipiec – grudzień 2018. Dziękujemy.

Odszedł do wieczności / We announce the passing of:
 † **Lucjan Maziarczyk**

Rodzinie i Przyjaciołom składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Dobry Jezu, a nasz Panie, daj mu wieczne spoczywanie...

We extend our most sincere condolences to his Family and Friends.

May the Good Lord grant him eternal rest...

ŻYWE RÓŻANIEC

W środę 16 maja odbyło się ostatnie spotkanie zelatorów róż różańcowych naszej parafii. Po przeglądzie wszystkich róż i odświeżeniu informacji o ich członkach, zamknęliśmy różę nieaktywne i połączyliśmy różę niekompletne, w wyniku czego mamy obecnie 11 pełnych róż (czyli 220 osób), które regularnie odmawiają po dziesiątce różańca modląc się w różnych intencjach Kościoła i świata.

Te dwanaście róż to: **róża św. Jadwigi, św. Anny, św. Faustyny, św. Ojca Pio, św. Antoniego, św. Moniki, bł. Honorata, świętych Archaniołów, św. Józefa, św. Augustyna, św. Teresy i św.**

Wojciecha. (W róży Augustyna brakuje 1 osoby, w róży św. Teresy 5 – jeśli ktoś chciałby podjąć się zobowiązania odmawiania codziennie jednej dziesiątki różańca i dołączyć do róży Augustyna lub Teresy – prosimy o kontakt z kancelarią.)

Przedstawiamy również **nowy grafik modlitwy** różańcowej przed mszami dla konkretnych róż:

Pierwsza niedziela: przed 11:00 św. Jadwigi; przed 12:45 św. Augustyna.

Druga niedziela: przed 11:00 bł. Honorata oraz św. Archaniołów, przed 12:45 św. Faustyny

Trzecia niedziela: sobota przed 17:00 św. Moniki; Niedziela przed 8:00 św. Józefa, przed 11:00 św. Anny oraz św. Ojca Pio, przed 12:45 św. Teresy od Dzieciątka Jezus

Czwarta niedziela: przed 8:00 św. Antoniego, przed 12:45 Koło Przyjaciół Misji, św. Wojciecha

Piąta niedziela: sobota przed 17:00 – św. Moniki, bł. Honorata oraz św. Archaniołów; niedziela przed 8:00 św. Antoniego, św. Józefa, przed 11:00 św. Jadwigi, św. Anny oraz św. Ojca Pio, przed 12:45 św. Augustyna, św. Faustyny, św. Teresy od Dzieciątka Jezus.

Na prośbę zelatorów podajemy również **intencje parafialne i papieskie**, w których może być ofiarowany różaniec (np. w kościele intencje papieskie, a w domu parafialne, lub na odwrót).

Parafialne Intencje na 2018:

Czerwiec – w intencji dzieci i młodzieży naszej parafii

Lipiec – w intencji młodych małżeństw i małżeństw w kryzysie

Sierpień – w intencji zmagających się z uzależnieniami

Wrzesień – w intencji naszych parafian

Październik – o powołania kapłańskie i zakonne, szczególnie z naszej parafii

Listopad – za dusze w czyśćcu cierpiące

Grudzień – w intencji rodzin naszej parafii

Papieskie Intencje modlitewne na 2018:

Czerwiec – Intencja powszechna: Aby sieci społecznościowe sprzyjały solidarności i poszanowaniu drugiego w jego odmienności.

Lipiec – Intencja ewangelizacyjna: Aby kapłani, którzy w trudzie i samotności żyją pracą duszpasterską, czuli się wspomagani i pokrzepiani przez przyjaźń z Panem i braćmi.

Sierpień – Intencja powszechna: Aby globalne decyzje ekonomiczne i polityczne chroniły rodziny jako skarb ludzkości.

Wrzesień – Intencja powszechna: Aby młodzież na kontynencie afrykańskim miała dostęp do edukacji i pracy

we własnej ojczyźnie.

Październik – Intencja ewangelizacyjna: Aby osoby konsekrowane rozbudziły zapał misyjny i były obecne wśród ubogich, zepchniętych na margines i tych, którzy nie mają głosu.

Listopad – Intencja powszechna: Aby język serca i dialogu przeważał zawsze nad językiem oręza.

Grudzień – Intencja ewangelizacyjna: Aby osoby zaangażowane w posługę przekazu wiary potrafiły znaleźć język właściwy dla dzisiejszych czasów, właściwy dla dialogu z kulturami.

Bardzo prosimy wszystkich członków żywego różańca o wycięcie i zachowanie powyższego grafiku oraz intencji modlitewnych (lub sprawdzanie ich na naszej stronie internetowej), a zelatorów o powiadomienie o nich członków, którzy nie mogą przychodzić do kościoła, jako że informacje te nie będą powtarzane już w biuletynach (grafik pozostaje niezmienny, intencje na rok 2019 pojawią się pod koniec grudnia 2018).

Nos cum Prole pia benedicat Virgo Maria – Niech nam błogosławi i sprzyja z Synem swoim Panna Maryja!

Piknik parafialny / Parish Picnic

Piknik parafialny odbędzie się w niedzielę 17 czerwca na Camp Marydale – 5999 Chippewa Rd. E., Mount Hope, ON. Będzie wiele atrakcji dla każdego, dobra muzyka i jedzenie, basen z ratownikiem, zajęcia sportowe, itp.

Piknik rozpocznie się Mszą Świętą Rodzinną o godz. 14:00 – tego dnia nie będzie Mszy o godz. 12:45 w kościele.

Bilet wstępu w cenie \$5 za osobę (dzieci do 12 lat za darmo) będą do nabycia już niedługo w kawiarence i w dniu pikniku na miejscu.

Wszystkich, którzy nie mają możliwości dojazdu na miejsce prosimy o kontakt z kancelarią – w zależności od liczby osób postaramy się zorganizować dojazd spod kościoła (autobusem). Więcej szczegółów wkrótce.

The Parish Picnic will take place on Sunday, June 17th at Camp Marydale - 5999 Chippewa Rd. E., Mount Hope, ON. There will be many attractions for everyone: good music and food, pool with life guard, sports etc. The picnic will begin with a Family Mass at 2pm – there will be no 12:45pm Mass at the church on this day. Entry tickets for \$5 per person (kids 12 and under are free) will be available shortly for purchase in the parish hall or on the day of the picnic. Those who are unable to travel to Camp Marydale are asked to contact the Parish Office – depending on the number of people inquiring, we may arrange a bus. More details to follow.

Ogłoszenia Polonijne

Zebranie członków placówki 315 odbędzie się w niedzielę, 27. maja o godz. 2pm w sali własnej.

Koło Polek I Grupa 10 ZPwK z Brantford zaprasza na występ po tytule: „**Dawnych Wspomnień Czar**”, które odbędzie się w Hamilton w Legionie #315 (4 Solidarność Pl.) w niedzielę, 3. czerwca o godz. 18:00. Wstęp \$10. W programie: ludowe piosenki, przyspiewki, wiazanka cygańska, monologi, dowcipy. W czasie przerwy bar otwarty. Do nabycia gorące danie, kawa, herbata oraz ciasto.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** • www.CentreMallDental.ca


 Polska Telewizja
 Duzy wybór kanałów,
 konkurencyjna cena.
905.920.5178
www.polskatelewizja.ca

 **unique vision centre**
 259 Hwy 8, Unit 6
 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 Badania wzroku na miejscu
www.uvcentre.ca
 Mówimy po Polsku

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com

 **TOTAL PHYSIO Clinics**
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
www.total-physio.com

 **POLCOMFORT HEATING & COOLING**
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZADOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Finansing Available
 Jacek **416-319-4223**

 **BBM BUSINESS SYSTEMS**
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Startek, Peglar, Calcagni Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

Call 1-800-268-2637 for this space

 **Dr. Bogdan Zaricznyk**
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.
 1314 Upper Wentworth St. **905-574-2222** • stonehilldental.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. 905.545.5537 • www.polcu.com • Toll Free: 1.855.765.2822 Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

AUTO REPAIR DIAGNOSTIC CENTER
 Complete Automotive Service
 263 Barton St., #9 Stoney Creek
289-799-2828
www.autorepairdiagnosticcenter.com

Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat

 **ACUMEN INSURANCE GROUP**
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

 **HALASA DEVELOPMENTS INC**
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
stan@halasadevelopments.com


 **REALTY NETWORK**
 REALTY NETWORK 100 INC. INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED SINCE 1988
 Bernadeta Szpiech
 Sales Representative
905-745-3800
 kupno • sprzedaż • wynajem
BernadetaSzpiech@RealtyNetwork.biz

 **AIM REHABILITATION CENTRE**
 Dr. Patrycja Renda wraz z zespołem leczniczym
 oferuje opiekę dla całej rodziny.
 Chiropraktyka, Fizjoterapia, Masaż, Akupunktura,
 Fizyczna Rehabilitacja, Personalny Trening i więcej...
905-383-0123 • www.aimrehabilitation.ca

 **C.M. Steele**
 INSURANCE BROKERS LTD
 Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 8 King St W. Suite 101
905-664-9898
epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku

 **POLIMEX TRAVEL INC.**
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe


 **Denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC**
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. Mówimy po polsku.
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca

 **Your Choice Realty Corp.**
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative

 **Polish Community Centre Banquet Hall**
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236

 **Dr. Derek Srokowski**
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach

 **POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2**
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
www.PolishHallHamilton.com

Everything I touch turns to SOLD

905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B
 Adwokat, Notariusz
 Nieruchomosci i prawo gospodarcze
 Burlington **905-639-1052**
 Hamilton **905-528-8411**
ChuchlaM@simpsonwile.com


 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
www.dr.srokowski.com

 **BAY GARDENS & BAYVIEW**
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A story.
 CELEBRATE yours. It.
www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku

 **Naborhood Home Hardware**
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**

 **FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.**
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
www.friscolanti.com

 **SHARP MONUMENTS**
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

 **POLFIX AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD.**
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
www.polfixauto.ca

Jozef Orzel
 Owner & Operator

 **JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.**
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: 905.317.5301
Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**